

PROTOKÓŁ Nr IV/14

z obrad IV sesji Rady Miasta Chełm odbytych w dniu 30 grudnia 2014 r. w sali nr 1 Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 pod przewodnictwem Pana Zygmunta Gardzińskiego – Przewodniczącego Rady Miasta Chełm.

Obecność radnych Rady Miasta na sesji w dniu 30 grudnia 2014 r. – wg załączonej listy obecności, wyniosła 23 osoby tj. 100 %.

Posiedzenie sesji Rady Miasta rozpoczęło o godz.12.30, zakończono o godz. 14.20

Ponadto w obradach sesji uczestniczyli:

1. Pani Agata Fisz – Prezydent Miasta Chełm,
2. Pan Józef Górny – Zastępca Prezydenta Miasta Chełm,
3. Pan Stanisław Mościcki – Zastępca Prezydenta Miasta Chełm,
4. Pani Barbara Rozwałka – Skarbnik Miasta Chełm,
5. Pan Krzysztof Koziczyński – radca prawny Urzędu Miasta Chełm,
6. Pan Zbigniew Grochmal – Komendant Miejski Policji w Chełmie,
7. Pan Janusz Andrzejuk – Komendant Miejski Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie,
8. Pan Waldemar Koziół – Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie w Chełmie,
9. Pan Zbigniew Grzesiak – Prezes Zarządu CLA Sp. z o.o. w Chełmie,
10. Pan Andrzej Roguski – Prezes Zarządu MPGK Sp. z o.o. w Chełmie,
11. Pani Zbigniew Mazurek – Prezes Zarządu ChPW i TM Sp. z o.o. w Chełmie,
12. Pan Krzysztof Mazurek – Prezes Zarządu MPRD Sp. z o.o. w Chełmie,
13. Pan Marian Tywoniuk - Prezes Zarządu PUM Sp. z o.o. w Chełmie,
14. Pan Krzysztof Głaz – Chełmskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego w Chełmie,
15. Pan Lech Błazucki – Dyrektor Miejskiego Samodzielnego Publicznego ZOZ w Chełmie,
16. Przewodniczący Rad Osiedli – wg załączonej listy obecności,
17. Przedstawiciele radia i prasy lokalnej – wg załączonej listy obecności,
18. Dyrektorzy Wydziałów Urzędu Miasta Chełm.

P u n k t 1

Otwarcie obrad

Otwarcia obrad IV sesji Rady Miasta Chełm dokonał Pan Zygmunt Gardziński – Przewodniczący Rady Miasta. Powitał radnych Rady Miasta oraz zaproszonych gości.

Przewodniczący Rady stwierdził, że w sesji bierze udział wymagane quorum radnych, w związku z tym obrady są prawomocne.

P u n k t 2

Przedstawienie porządku obrad

Uwag i wniosków do zaproponowanego porządku obrad nie zgłoszono. W związku z tym Pan Zygmunt Gardziński - Przewodniczący Rady odczytał porządek obrad sesji i poddał pod głosowanie.

Rada Miasta jednomyślnie przy 22 głosach za, przyjęła następujący porządek obrad:

1. Otwarcie IV sesji.
2. Przedstawienie porządku obrad.
3. Sprawozdanie Prezydenta Miasta Chełm o działaniach podejmowanych przez Prezydenta Miasta od ostatniej sesji i z realizacji podjętych uchwał Rady Miasta.
4. Informacja Przewodniczącego Rady Miasta Chełm o działaniach podejmowanych przez Radę od ostatniej sesji.
5. Podjęcie uchwały w sprawie zmian budżetu miasta Chełm na rok 2014 (Druk Nr 20).
6. Podjęcie uchwały w sprawie zmian wieloletniej prognozy finansowej miasta Chełm (Druk Nr 21)
7. Przyjęcie budżetu miasta Chełm na 2015 r. :
 - 1) przedstawienie projektu uchwały budżetowej wraz z uzasadnieniem przez Prezydenta Miasta,
 - 2) przedstawienie opinii o projekcie budżetu wydanej przez Regionalną Izbę Obrachunkową w Lublinie,
 - 3) przedstawienie opinii komisji stałych Rady Miasta,
 - 4) przedstawienie stanowiska Prezydenta Miasta w sprawie opinii komisji,
 - 5) dyskusja nad projektem uchwały budżetowej,
 - 6) głosowanie projektu uchwały budżetowej (Druk Nr 15a).
8. Podjęcie uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej miasta Chełm (Druk Nr 16).
9. Podjęcie uchwały w sprawie przyjęcia Programu Promocji i Ochrony Zdrowia w Mieście Chełm na lata 2015 – 2017 (Druk Nr 18).
10. Podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie porozumienia

międzygminnego w sprawie realizacji zadań w zakresie opieki nad bezdomnymi zwierzętami (Druk Nr 19).

11. Podjęcie uchwały w sprawie wyznaczenia dodatkowych przedstawicieli Miasta Chełm do składu Zgromadzenia Związku Komunalnego Gmin Ziemi Chełmskiej. (Druk Nr 22)
12. Interpelacje i zapytania.
13. Udzielenie odpowiedzi na zgłoszone interpelacje i zapytania.
14. Zamknięcie obrad.

P u n k t 3

Sprawozdanie Prezydenta Miasta Chełm o działaniach podejmowanych przez Prezydenta Miasta od ostatniej sesji oraz z realizacji podjętych uchwał Rady Miasta

Pani Agata Fisz – Prezydent Miasta Chełm przedstawiła informację o działaniach podejmowanych przez Prezydenta Miasta od ostatniej sesji oraz z realizacji podjętych uchwał Rady Miasta (treść przedstawionego sprawozdania w załączeniu do protokołu).

P u n k t 4

Informacja Przewodniczącego Rady Miasta Chełm o działaniach podejmowanych przez Radę od ostatniej sesji

Pan Zygmunt Gardziński – Przewodniczący Rady Miasta przedstawił informację o działaniach podejmowanych przez Radę od ostatniej sesji (treść przedstawionej informacji w załączeniu do protokołu).

P u n k t 5

Podjęcie uchwały w sprawie zmian budżetu miasta Chełm na rok 2014 (Druk Nr 20)

Projekt uchwały w powyższej sprawie radni otrzymali wraz z materiałami i zawiadomieniem na posiedzenia Komisji i sesji RM.

Pani Barbara Rozwałka – Skarbnik Miasta Chełm

W imieniu Prezydenta Miasta Chełm przedstawiła szczegółowe uzasadnienie do przedmiotowego projektu uchwały. Na zmianę wysokości dochodów i wydatków określonych w projekcie uchwały w sprawie zmian budżetu miasta Chełm na rok 2014, wpływ mają między innymi:

1. Zwiększenia dochodów i wydatków:

- w dziale **801 „Oświata i wychowanie”** o kwotę **9 920,00 zł**, środki z Krajowego Funduszu Szkoleniowego na finansowanie działań obejmujących kształcenie ustawiczne pracowników i pracodawców, z przeznaczeniem na dokszałcenie nauczycieli Przedszkola Miejskiego Nr 13,
- w dziale **900 „Gospodarka i ochrona środowiska”** o kwotę **972,42 zł**, z tytułu opłat i kar za korzystanie ze środowiska.

2. Zmiany w dochodach i wydatkach, w celu urealnienia planu:

a) zmniejsza się dochody:

- w dziale **700 „Gospodarka mieszkaniowa”** o kwotę **420 809,85 zł**, z tytułu odpłatnego nabycia prawa własności oraz prawa użytkowania wieczystego nieruchomości,
- w dziale **756 „Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem”** o kwotę **356 006,23 zł**, z tytułu podatków i opłat,

b) zwiększa się dochody:

- w dziale **600 „Transport i łączność”** o kwotę **24 486,00 zł**, dochody wypracowane przez Zarząd Dróg Miejskich,
- w dziale **700 „Gospodarka mieszkaniowa”** o kwotę **38 907,56 zł**, z tytułu odsetek oraz realizacji zadań zleconych,
- w dziale **710 „Działalność usługowa”** o kwotę **29 076,11 zł**, wpływy z opłat Miejskiego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej,
- w dziale **750 „Administracja publiczna”** o kwotę **29 765,76 zł**, z tytułu wynajmu pomieszczeń, odsetek od nieterminowych wpłat za wynajem oraz wpływy z różnych dochodów miasta Chełm,
- w dziale **756 „Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem”** o kwotę **202 294,58 zł**, z tytułu opłaty za udostępnienie informacji o środowisku, z tytułu opłat za zajęcie pasa drogowego pod reklamy, handel i umieszczenie urządzeń w pasie drogowym oraz podatków i opłat,
- w dziale **801 „Oświata i wychowanie”** o kwotę **2 311,30 zł**, z tytułu wpłat za duplikaty i legitymacje, terminowe odprowadzanie zaliczek na podatek, wynagrodzenia należnego od wpłacanych świadczeń z ubezpieczenia chorobowego oraz wpływy z tytułu usług,
- w dziale **852 „Pomoc społeczna”** o kwotę **65 290,00 zł**, z tytułu realizacji zadań zleconych, wpłaty od rodziców z tytułu odpłatności za utrzymanie dzieci w rodzinach zastępczych oraz wpływy z usług,
- w dziale **853 „Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej”** o kwotę **1 979,42 zł**, wpływy z różnych dochodów Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie,

c) zmniejsza się wydatki:

- w dziale **600 „Transport i łączność”** o kwotę **463 008,00 zł**, z tytułu zrealizowanych zadań inwestycyjnych i bieżących w Zarządzie Dróg Miejskich,
- w dziale **700 „Gospodarka mieszkaniowa”** o kwotę **8 180,00 zł**, z tytułu zrealizowanych zadań inwestycyjnych,
- w dziale **710 „Działalność usługowa”** o kwotę **35 200,00 zł**, z tytułu zmian miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego oraz studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego,
- w dziale **720 „Informatyka”** o kwotę **900,00 zł**, w związku z oszczędnościami na zadaniu pn. „Usługi bezpłatnego dostępu do internetu szerokopasmowego miasta Chełm za pośrednictwem punktów Hot-spot”,
- w dziale **750 „Administracja publiczna”** o kwotę **48 610,80 zł**, oszczędności z tytułu wkładu własnego do projektów pn. „Inwestuj w Chełmie”, pn. „Rozwój usług komunalnych elementem zrównoważonego rozwoju miast pogranicza polsko – ukraińskiego”, pn. „Odlotowa Polska Wschodnia” oraz oszczędności z tytułu działań promocyjnych,
- w dziale **754 „Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa”** o kwotę **28 143,00 zł**, w związku z powstałymi oszczędnościami,
- w dziale **757 „Obsługa długu publicznego”** o kwotę **100 000,00 zł**, w związku z powstałymi oszczędnościami z tytułu obsługi zadłużenia,

- w dziale **758 „Różne rozliczenia”** o kwotę **200 000,00 zł**, w związku z powstałymi oszczędnościami z tytułu obsługi rachunków bankowych,
- w dziale **801 „Oświata i wychowanie”** o kwotę **4 886,00 zł**, z tytułu korekty odpisu na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych,
- w dziale **853 „Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej”** o kwotę **6 109,00 zł**, w związku z powstałymi oszczędnościami w nowo utworzonej jednostce,
- w dziale **900 „Gospodarka i ochrona środowiska”** o kwotę **36 929,00 zł**, z tytułu zrealizowanych zadań inwestycyjnych, niewykorzystanego wkładu własnego do projektu,
- w dziale **921 „Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego”** o kwotę **4 000,00 zł**, w związku z powstałymi oszczędnościami,
- w dziale **926 „Kultura fizyczna”** o kwotę **550,00 zł**, w związku z powstałymi oszczędnościami,

d) zwiększa się wydatki:

- w dziale **852 „Pomoc społeczna”** o kwotę **4 299,39 zł**, z przeznaczeniem na wynagrodzenia dla pracowników Chełmskiego Centrum Pomocy Dziecku i Rodzinie,
- w dziale **900 „Gospodarka i ochrona środowiska”** o kwotę **552 931,06 zł**, z przeznaczeniem na rozliczenie usługi świadczonej przez MPGK Sp. z o. o. w zakresie odbierania odpadów komunalnych,

e) zmniejsza się rezerwę celową w dziale 853 „Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej” o kwotę 2 480,00 zł,

f) zmniejsza się rezerwę ogólną w dziale 758 „Różne rozliczenia” o kwotę 940,00 zł.

3. Urealnienie planu projektów współfinansowanych z budżetu Unii Europejskiej:

a) zmniejsza się dochody:

- w dziale **750 „Administracja publiczna”** o kwotę **159 332,21 zł**,
- w dziale **801 „Oświata i wychowanie”** o kwotę **262 130,80 zł**,
- w dziale **853 „Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej”** o kwotę **36 753,73 zł**,
- w dziale **900 „Gospodarka i ochrona środowiska”** o kwotę **72 250,00 zł**,
- w dziale **921 „Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego”** o kwotę **272 383,98 zł**,

b) zmniejsza się wydatki:

- w dziale **750 „Administracja publiczna”** o kwotę **159 332,21 zł**:
 - 86 351,28 zł - „Inwestuj w Chełmie”,
 - 72 980,93 zł - „Rozwój usług komunalnych elementem zrównoważonego rozwoju miast pogranicza polsko – ukraińskiego”,
- w dziale **801 „Oświata i wychowanie”** o kwotę **298 884,53 zł**:
 - 2 488,55 zł - „Powtórka z historii”,
 - 221 631,26 zł - „Dobry staż – lepszy START”,
 - 517,93 zł - „Europejskie rynki pracy przed nami”,
 - 22 126,65 zł - „Inwestycje w kompetencje zawodowe przyszłością rozwoju kraju”,
 - 6 468,43 zł - „Start dla 2jek”,
 - 45 651,71 zł - „Holistyczna wsparcie placówek miasta Chełm”,
- w dziale **900 „Gospodarka i ochrona środowiska”** o kwotę **72 250,00 zł** - „Plan gospodarki nisko emisyjnej dla miasta Chełm”,
- w dziale **921 „Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego”** o kwotę **272 383,98 zł** - „Transgraniczne Centrum Edukacji Ekonomiczno - Społecznej – dokończenie budowy Chełmskiej Biblioteki Publicznej”.

4. Zmniejszenia dochodów i wydatków:

- w dziale **010 „Rolnictwo i łowiectwo”** o kwotę **300,23 zł**, z tytułu ekwiwalentu za zalesianie,
- w dziale **900 „Gospodarka i ochrona środowiska”** o kwotę **1 165,09 zł**, z tytułu opłat i kar za korzystanie ze środowiska.

5. Przesunięcia wydatków między działami klasyfikacji budżetowej:

a) zmniejsza się:

- w dziale **700 „Gospodarka mieszkaniowa”** o kwotę **100 000,00 zł**,
- w dziale **801 „Oświata i wychowanie”** o kwotę **1 380,00 zł**,
- w dziale **851 „Ochrona zdrowia”** o kwotę **360,25 zł**,
- w dziale **853 „Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej”** o kwotę **2 960,00 zł**,
- w dziale **854 „Edukacyjna opieka wychowawcza”** o kwotę **41 000,00 zł**,

b) zwiększa się:

- w dziale **801 „Oświata i wychowanie”** o kwotę **41 000,00 zł**, z przeznaczeniem na energię ciepłą,
- w dziale **852 „Pomoc społeczna”** o kwotę **3 320,25 zł**, z przeznaczeniem na wynagrodzenia dla pracowników Chełmskiego Centrum Pomocy Dziecku i Rodzinie,
- w dziale **854 „Edukacyjna opieka wychowawcza”** o kwotę **780,00 zł**, z przeznaczeniem na odpis na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych,
- w dziale **900 „Gospodarka i ochrona środowiska”** o kwotę **100 600,00 zł**, z przeznaczeniem na zakup energii na oświetlenie uliczne na terenie miasta Chełm oraz działania związane z ochroną środowiska.

6. Przesunięcia wydatków między rozdziałami i paragrafami klasyfikacji budżetowej:

- w dziale **750 „Administracja publiczna”** o kwotę **28 722,22 zł**, z przeznaczeniem na zakup energii, opłaty za administrowanie i czynsze, wynagrodzenia osobowe z tytułu realizacji zadań zleconych,
- w dziale **801 „Oświata i wychowanie”** o kwotę **29 273,71 zł**, z przeznaczeniem na odpis na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych, energię ciepłą, realizację projektów pn. „Inwestycje w kompetencje zawodowe przyszłością rozwoju kraju”, pn. „Dobry staż – lepszy START”,
- w dziale **852 „Pomoc społeczna”** o kwotę **37 231,15 zł**, z przeznaczeniem na wynagrodzenia dla pracowników Chełmskiego Centrum Pomocy Dziecku i Rodzinie,
- w dziale **854 „Edukacyjna opieka wychowawcza”** o kwotę **742,00 zł**, z przeznaczeniem na wypłatę stypendium szkolnego.

Pan Zygmunt Gardziński – Przewodniczący RM

W imieniu Przewodniczącego Komisji Budżetu i Rozwoju Gospodarczego RM poinformował, że Komisja na posiedzeniu w dniu 30 grudnia br. pozytywnie zaopiniowała przedmiotowy projekt uchwały zgodny z treścią zawartą w Druku Nr 20.

Uwag do projektu uchwały nie zgłoszono. W związku z tym Pan Zygmunt Gardziński - Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały, zgodny z treścią zawartą w Druku Nr 20.

Rada Miasta większością głosów przy 16 głosach za, 0 głosach przeciw i 5 głosach wstrzymujących się (2 osoby nie wzięły udziału w głosowaniu) podjęła uchwałę w sprawie zmian budżetu miasta Chełm na rok 2014.

U c h w a ł a Nr IV/21/14

Rady Miasta Chełm

z dnia 30 grudnia 2014 r.

w sprawie zmian budżetu miasta Chełm na rok 2014

(treść podjętej uchwały w załączeniu)

P u n k t 6

Podjęcie uchwały w sprawie zmian wieloletniej prognozy finansowej miasta Chełm (Druk Nr 21)

Projekt uchwały w powyższej sprawie radni otrzymali wraz z materiałami na Komisje i sesję RM.

Pani Barbara Rozwałka – Skarbnik Miasta Chełm

W imieniu Prezydenta Miasta Chełm przedstawiła uzasadnienie do przedmiotowego projektu uchwały. Zmiany wieloletniej prognozy finansowej wynikają głównie ze zmian dokonanych:

- 1) w budżecie 2014 r.,
- 2) w załączniku przedsięwzięć:
 - a) zwiększenie wydatków na zadania:
 - pn. „Zimowe utrzymanie dróg powiatowych w sezonie 2014/2015”,
 - pn. „Zimowe utrzymanie dróg gminnych w sezonie 2014/2015”,
 - pn. „Odbiór odpadów komunalnych”,
 - b) zmniejszenie wydatków na zadania:
 - pn. „Usługa bezpłatnego dostępu do internetu szerokopasmowego miasta Chełm za pośrednictwem punktów Hot-spot”,
 - pn. „Transgraniczne Centrum Edukacji Ekonomiczno - Społecznej - dokończenie budowy Chełmskiej Biblioteki Publicznej”,
 - pn. „Odlotowa Polska Wschodnia”,
 - pn. „Rozwój usług komunalnych elementem zrównoważonego rozwoju miast pogranicza polsko - ukraińskiego”,
 - pn. „Inwestuj w Chełmie”,
 - pn. „Start dla 2jek”,
 - pn. „Dobry staż - lepszy START”,
 - pn. „Powtórka z historii”,
 - pn. „Inwestycje w kompetencje zawodowe przyszłością rozwoju kraju”,
 - pn. „Holistyczne wsparcie placówek miasta Chełm”,
 - pn. „Europejskie rynki pracy przed nami”.

Pan Zygmunt Gardziński – Przewodniczący RM

W imieniu Przewodniczącego Komisji Budżetu i Rozwoju Gospodarczego RM

poinformował, że Komisja na posiedzeniu w dniu 30 grudnia br. pozytywnie zaopiniowała przedmiotowy projekt uchwały zgodny z treścią zawartą w Druku Nr 21.

Uwag do projektu uchwały nie zgłoszono. W związku z tym Pan Zygmunt Gardziński - Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały, zgodny z treścią zawartą w Druku Nr 21.

Rada Miasta większością głosów przy 16 głosach za, 0 głosach przeciw i 5 głosach wstrzymujących się (2 osoby nie wzięły udziału w głosowaniu) podjęła uchwałę w sprawie zmian wieloletniej prognozy finansowej miasta Chełm.

U c h w a ł a Nr IV/22/14

Rady Miasta Chełm

z dnia 30 grudnia 2014 r.

w sprawie zmian wieloletniej prognozy finansowej miasta Chełm na rok 2014.

(treść podjętej uchwały w załączeniu)

P u n k t 7

Przyjęcie budżetu miasta Chełm na 2015 r. :

- 1) przedstawienie projektu uchwały budżetowej wraz z uzasadnieniem przez Prezydenta Miasta,**
- 2) przedstawienie opinii o projekcie budżetu wydanej przez Regionalną Izbę Obrachunkową w Lublinie,**
- 3) przedstawienie opinii komisji stałych Rady Miasta,**
- 4) przedstawienie stanowiska Prezydenta Miasta w sprawie opinii komisji,**
- 5) dyskusja nad projektem uchwały budżetowej,**
- 6) głosowanie projektu uchwały budżetowej (Druk Nr 15a).**

Projekt uchwały w powyższej sprawie wraz z autopoprawką radni otrzymali wraz z materiałami na Komisje i sesję RM.

Pani Barbara Rozwałka – Skarbnik Miasta Chełm

W imieniu Prezydenta Miasta Chełm przedstawiła projekt uchwały w sprawie budżetu na 2015 rok wraz z autopoprawką. Ogólna wielkość planowanych dochodów budżetowych na 2015 rok wynosi 266 048 830 zł, w tym:

- dochody bieżące - 253 778 830 zł
- dochody majątkowe - 12 270 000 zł

W strukturze dochodów największy udział stanowią:

- subwencje – bo 37% dochodów ogółem,
- dochody własne – 30% dochodów ogółem,
- udziały w podatku PIT i CIT – 21% dochodów ogółem,
- dotacje - 12% dochodów ogółem,

Ogólna wielkość planowanych wydatków budżetowych na 2015 rok wynosi 269 048 830 zł, w tym:

- wydatki bieżące - 253 778 830 zł,
- wydatki majątkowe - 15 270 000 zł,

W strukturze wydatków największy udział stanowią wydatki na:

- oświatę i wychowanie oraz edukacyjną opiekę wychowawczą - 50% wydatków ogółem
- pomoc społeczną – 13% wydatków ogółem
- gospodarkę komunalną i ochronę środowiska 8% wydatków ogółem
- administrację publiczną – 7% wydatków ogółem
- transport i łączność – 6% wydatków ogółem
- bezpieczeństwo publiczne i ochronę przeciwpożarową – 3% wydatków ogółem,
- kulturę i ochronę dziedzictwa narodowego – 3% wydatków ogółem

Należy podkreślić, że po raz pierwszy w budżecie realizowany będzie Budżet Obywatelski na łączną kwotę 1 979 500 zł. W budżecie tym znalazły się zadania wybrane przez mieszkańców poszczególnych rejonów naszego miasta.

Planując budżet na 2015 rok, spełniona została relacja długu zgodnie z art. 243 ustawy z 2009 roku o finansach publicznych, a zgodnie z art. 242 wymienionej ustawy wydatki bieżące zostaną sfinansowane dochodami bieżącymi.

Zaplanowano:

- deficyt w wysokości 3 000 000 zł,
- nadwyżkę operacyjną w wysokości 10 000 zł,
- przychody w kwocie 5 000 000 zł,
- rozchody w kwocie 2 000 000 zł.

Pan Zygmunt Gardziński – Przewodniczący RM

Przedstawił opinie przesłane przez Regionalną Izbę Obrachunkową w Lublinie w sprawie:

- projektu uchwały budżetowej na 2015 r. Miasta Chełm,
- projektu uchwały o wieloletniej prognozie finansowej Miasta Chełm,
- możliwości sfinansowania deficytu przedstawionego w projekcie uchwały budżetowej Miasta Chełm

(Treść przedstawionych opinii w załączeniu do protokołu).

Opinie komisji stałych Rady Miasta:

Pan Artur Juszcak - Przewodniczący Komisji Rewizyjnej RM

Poinformował, że Komisja Rewizyjna RM na posiedzeniu w dniu 29 grudnia br. pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały w sprawie budżetu miasta Chełm na rok 2015 r. w zakresie trybu prac nad projektem uchwały budżetowej miasta Chełm.

Pani Joanna Lis – Przewodnicząca Komisji Rodziny, Zdrowia i Ochrony Środowiska RM

Poinformowała że Komisja Rodziny, Zdrowia i Ochrony Środowiska RM na posiedzeniu w dniu 29 grudnia br. pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały zgodny z treścią zawartą w Druku Nr 15a w zakresie działania komisji.

Pani Ewa Suchań – Przewodnicząca Komisji Oświaty, Kultury i Sportu RM

Poinformowała, że Komisja Oświaty, Kultury i Sportu RM na posiedzeniu w dniu 29 grudnia br. br. pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały zgodny z treścią zawartą w Druku Nr 15a w zakresie działania komisji.

Pan Mirosław Czech – Przewodniczący Komisji Porządku Publicznego i Inwentaryzacji Mienia Komunalnego RM

Poinformował, że Komisja Porządku Publicznego i Inwentaryzacji Mienia Komunalnego RM na posiedzeniu w dniu 29 grudnia br. pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały zgodny z treścią zawartą w Druku Nr 15a w zakresie działania komisji.

Pan Maciej Baranowski – Przewodniczący Komisji Budżetu i Rozwoju Gospodarczego RM

Poinformował, że Komisja Budżetu i Rozwoju Gospodarczego RM na posiedzeniu w dniu 30 grudnia br. po wysłuchaniu opinii stałych Komisji Rady Miasta, opinii

Przewodniczących Rad Osiedli, a także po zapoznaniu się z pozytywną opinią Komisji Bezpieczeństwa i Porządku Miasta Chełm, Związku Nauczycielstwa Polskiego Oddziału Powiatowego w Chełmie, Powiatowej Rady OPZZ w Chełmie - pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały w sprawie budżetu miasta Chełm na rok 2015 wraz z autopoprawką zgodnie z Drukiem Nr 15a.

Pani Agata Fisz – Prezydent Miasta Chełm

Poinformowała, że zapoznała się ze wszystkimi przedstawionymi opiniami komisji stałych Rady Miasta Chełm do projektu budżetu miasta Chełm na 2015 r.

STANOWISKA KLUBÓW RADNYCH:

Pan Mirosław Czech – Przewodniczący Klubu Radnych PiS

W imieniu Klubu Radnych PiS poinformował :

Cytat „Panie Przewodniczący, Pani Prezydent, Wysoka Rado, szanowni Goście!

Radni w obecnym już kompletnym składzie nie mieli za wiele czasu (nie całe 2 tygodnie) aby przeprowadzić gruntowną analizę tak obszernego materiału jakim jest projekt budżetu Miasta Chełm na rok 2015. Pomocna była dyskusja w czasie posiedzeń komisji stałych oraz w trakcie spotkań w radach osiedli, na których muszę przyznać opinie były dość surowe, a oczekiwania mieszkańców znacznie większe co do zamierzeń naszych władarzy miasta. Można było zauważyć, że konsultacje projektu budżetu na 2015 rok w radach osiedli:

– cieszą się jednak nikłym zainteresowaniem mieszkańców co do jego treści (i) niską frekwencją na spotkaniach. Jest nas dorosłych Chełmian ponad 50 tysięcy, a na wszystkich spotkaniach konsultacyjnych nie było chyba więcej niż 100 mieszkańców. Wobec czego taka forma tej inicjatywy nie daje wiarygodnej oceny oraz wytycznych dla radnych w/s głosowania. To nie jest dobra praktyka dla takiego przedsięwzięcia jakim jest konsultacja zamierzeń budżetowych - uważam, że należy bezwarunkowo wprowadzić reformę dotychczasowych zasad w tym zakresie gdyż zamierzalne wzory w obecnych czasach nie zyskują aprobaty mieszkańców. Szanowni Państwo Radni klubu PiS w obliczu sposobu, trybu i efektu konsultacji projektu budżetu (o czym przed chwilą mówiłem) w trakcie odbytej dyskusji mieli utrudnioną sytuację co jednomyślności w głosowaniu. Wiemy jednak jaka jest ranga tego dokumentu - wiemy, że zawarte w nim finanse pozwolą na funkcjonowanie wielu firm, szkół, przedszkoli, instytucji charytatywnych i urzędów oraz służby zdrowia Bardzo ważną inicjatywą jest budżet

obywatelki finansowany finansowany tym projektem. Wiemy także, że w dniu dzisiejszym w trakcie głosowania może on zyskać wymaganą większość – stając się wówczas budżetem Miasta Chełm na 2015r. Więc należy się zastanowić kto będzie odpowiedzialny za nadzór nad jego realizacją z prawem do surowych ocen ale także kto będzie uprawniony do kierowania wniosków mieszkańców do realizacji w trakcie jego funkcjonowania. Nie zamierzamy go na początku nowej kadencji rady bez uzasadnienia krytykować dla zasady - jednak określamy go budżetem stagnacyjnym. Szanowni Państwo Nie nadajemy głosowaniu aspektu politycznego. Radni klubu Prawo i Sprawiedliwość zagłosują zgodnie z wolą wyborców i z własnym osądem”.

Pan Krzysztof Głaz – radny PSL

Przedstawił stanowisko Klubu radnych PSL w sprawie projektu budżetu Miasta Chełm na 2015 r. Treść przedstawionego stanowiska w załączeniu do protokołu.

Pani Ryszarda Mardoń – Przewodnicząca Klubu radnych „Postaw na Chełm”

Przedstawiła stanowisko Klubu radnych „Postaw na Chełm”.

Cytat: „Szanowni Państwo! Zdaniem Klubu Radnych „Postaw na Chełm” przedstawiony projekt budżetu na rok 2015 jest dokumentem optymalnie wykorzystującym możliwości finansowe miasta. Skonstruowany poprawnie pod względem formalno - prawnym jest gwarancją bezpiecznego funkcjonowania zależnych od samorządu instytucji kultury, oświaty, pomocy społecznej czy opieki medycznej. Zawiera szereg zadań inwestycyjnych przy jednoczesnym racjonalnym zarządzaniu środkami publicznymi z uwzględnieniem perspektywy wzrostu wydatków samorządu w nadchodzącym nowym okresie podziału środków z funduszy Unii Europejskiej i związaną z tym koniecznością zabezpieczenia środków własnych. Jest dokumentem opracowanym na miarę aktualnych możliwości miasta ale zarazem kontynuacją pozytywnych zmian zachodzących w Chełmie. I to właśnie lista ujętych w projekcie budżetu zadań inwestycyjnych jest wykładnią tego czego od samorządu oczekują mieszkańcy. Kilkadziesiąt przedsięwzięć dotyczących przebudowy ulic i chodników jest bez wątpienia kontynuacją polityki miasta zmierzającej do sukcesywnej poprawy infrastruktury drogowej – dziedziny, która przez większość mieszkańców Chełma uznana jest za priorytet. Dlatego w dokumencie nad przyjęciem, którego będziemy za chwilę głosować znalazły się zadania takie jak chociażby kontynuacja przebudowy korytarza staromiejskiego, rozbudowy Al. 3-go Maja, kontynuacja prac przy ul. Ceramicznej itd. Nie brakuje tam także, co jest bardzo ważne i cenne,

mniejszych przedsięwzięć drogowych związanych z potrzebami poszczególnych osiedli naszego miasta.

Jednak jest coś co wyróżnia przyszłoroczny budżet miasta Chełm. To właśnie w tym roku po raz pierwszy wprowadzony został w Chełmie budżet obywatelski, rozwiązanie które zyskuje coraz większą popularność w całej Polsce. Radni, którzy zasiadali w Radzie Miasta Chełm poprzedniej kadencji doskonale pamiętają, iż wnioskowały o to wszystkie kluby radnych a forma i kształt wdrażania budżetu Obywatelskiego powstały w wyniku konsultacji społecznych i wniosków wszystkich radnych Rady Miasta Chełm.

To właśnie dzisiaj głosując nad przyjęciem proponowanego projektu budżetu Miasta Chełm na 2015 rok podejmujemy najważniejszą decyzję dotyczącą realizacji budżetu obywatelskiego – zadań inwestycyjnych, które zgłosili i wybrali mieszkańcy miasta, a które są jednym z najważniejszych elementów przedstawionego projektu.

Przed nami pierwsze w tej kadencji samorządu głosowanie nad projektem budżetu miasta na kolejny rok. To właśnie dzisiaj podejmiemy decyzję, o tym w jakim kierunku rozwijać się będzie Chełm przez najbliższe miesiące.

O budżecie miasta w takim czy innym kształcie można mówić wiele, wymieniać liczby, dokonywać porównań i analizować pod względem dochodów a przede wszystkim wydatków.

Jednak żaden budżet nie jest w stanie spełnić wszystkich potrzeb. Ich lista zawsze będzie dłuższa niż możliwości finansowe samorządu. Tak jest u nas w Chełmie i w każdym mieście w Polsce.

Dlatego na kształt budżetu musimy spojrzeć przez pryzmat lokalnych priorytetów uwarunkowanych czynnikami ekonomicznymi.

I bardzo ważne: Jest gwarancją pełnej realizacji wprowadzonego w 2014 roku budżetu obywatelskiego miasta Chełm.

Dlatego radni Klubu Postaw na Chełm głosować będą za przyjęciem projektu budżetu Miasta Chełm na 2015 rok do czego zachęcamy wszystkich radnych a szczególnie tych, którzy wnioskowali o wprowadzenie w Chełmie budżetu Obywatelskiego”.

Pan Dariusz Grabczuk – radny PO

Przedstawił stanowisko radnych Platformy Obywatelskiej RP:

Cytat: "Panie Przewodniczący, pani Prezydent wysoka Rado, drodzy goście !

Na dzisiejszej sesji przyjmujemy projekt budżetu Miasta Chełm na 2015 rok. Projekt Uchwały budżetowej to najważniejsza uchwała podejmowana przez Radę Miejską w danym roku.

Jako radni opozycji chcemy zawsze merytorycznie odnosić się do przygotowanego projektu budżetu i jego realizacji. Stanowi on bowiem o kierunku rozwoju naszego miasta jak również o polityce prowadzonej przez jej organy, inwestycjach i kierunkach rozwoju lokalnej społeczności, poziomie życia mieszkańców. Stąd jego waga i szczególny sposób jego uchwalania. Bowiem od budżetu zależy przyszły rozwój naszego miasta w sferze gospodarczej jak i w sferze społecznej, to walka z bezrobociem oraz szansa na dobre wykorzystanie środków unijnych.

Odnosząc się merytorycznie do projektu budżetu nasze obawy budzi zadłużenie miasta, wydatki bieżące stanowią 93,5%, a majątkowe tylko 6,5% wydatków ogółem, co świadczy o kompletnym braku rozwoju miasta. W projekcie budżetu nie zabezpieczono środków na wkłady własne do projektów unijnych, które mają daleko idące konsekwencje szczególnie istotne w nowej perspektywie finansowej Unii Europejskiej. Szkoły i przedszkola mają zaległości w płaceniu za wodę i ciepło, zmuszone zostały do podpisania porozumień z MPGK i MPEC na odroczenie płatności na 2015r. To budżet stagnacji i przetrwania.

Już dziś powinniśmy mieć jasno określone cele rozwojowe dla miasta, konkretne plany inwestycyjne służące rozwojowi gospodarki i drobnej przedsiębiorczości, musimy myśleć o nowych projektach, które zapewnią nam możliwość efektywnego sięgania po środki zewnętrzne aby po przyjęciu nowego budżetu UE móc od razu przystąpić do pracy.

Nasze obawy budzą również małe nakłady na inwestycje. Mieszkańcy mimo iż borykają się z szarą codziennością miernych chodników, z wieloma problemami komunikacyjnymi oraz zauważalnym ubóstwem, nie mogą być pozbawieni prawdziwych inwestycji. Dzisiaj potrzebujemy takiej konstrukcji budżetu, która zapewni przede wszystkim tworzenie nowych miejsc pracy i która będzie pobudzała rozwój miasta.

Po raz pierwszy w budżecie miasta zawarty jest budżet obywatelski, to ogromny sukces odpowiedzialności społecznej naszych mieszkańców za rozwój i poprawę warunków życia w mieście. Niestety ilość i rodzaj wniosków świadczą o ogromnych niezrealizowanych potrzebach inwestycyjno-remontowych na poszczególnych osiedlach niezrealizowanych od lat. Nie zastąpi on nigdy budżetu podstawowego, a w proponowanym budżecie na 2015 r. to właściwie prawie jedyne nowe inwestycje o które mieszkańcy walczyli od

dawna. Kierowani odpowiedzialnością za przyszłość naszego miasta Radni Klubu Platformy Obywatelskiej wstrzymają się od głosu w sprawie uchwały budżetowej na 2015 rok.”

Pan Zygmunt Gardziński – Przewodniczący RM

Poinformował, że w tym roku terminy odnośnie zapoznania się z projektem budżetem miasta na 2015 r. były napięte z powodu roku wyborczego. Natomiast w roku następnym nie będzie takiej sytuacji i po 15 listopada będzie można już zapoznawać się z budżetem miasta Chełm na 2016 r.

Innych uwag do projektu uchwały nie zgłoszono. W związku z tym Pan Zygmunt Gardziński - Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały zgodny z treścią zawartą w Druku Nr 15a.

Rada Miasta większością głosów przy 16 głosach za, 0 przeciw i 7 głosach wstrzymujących się podjęła uchwałę w sprawie budżetu miasta Chełm na rok 2015.

U c h w a ł a Nr IV/23/14

Rady Miasta Chełm

z dnia 30 grudnia 2014 r.

w sprawie budżetu miasta Chełm na rok 2015.

(treść podjętej uchwały w załączeniu)

P u n k t 8

Podjęcie uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej miasta Chełm (Druk Nr 16).

Projekt uchwały w powyższej sprawie radni otrzymali wraz z materiałami na Komisje i sesję RM.

Pani Barbara Rozwałka – Skarbnik Miasta Chełm

W imieniu Prezydenta Miasta Chełm przedstawiła uzasadnienie do przedmiotowego projektu uchwały. Poinformowała, że projekt uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej wraz z autopoprawką opracowany został na lata 2015-2018, obejmuje prognozę kwoty długu, dodatkowe dane o planowanych i prognozowanych wydatkach, upoważnienia dla Prezydenta Miasta oraz wykaz przedsięwzięć. Podstawą do przygotowania tej uchwały jest ustawa z 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

Prognozując WPF wzięto pod uwagę:

- ✓ zachowanie relacji długu w 2015 roku i latach następnych, o którym mowa w art. 243 ustawy o finansach publicznych z 27 sierpnia 2009r,
- ✓ zachowanie płynności finansowej,
- ✓ spłatę zobowiązań z tytułu emisji papierów wartościowych wraz z odsetkami,
- ✓ uwzględniono ewentualną spłatę udzielonych poręczeń.

Opinie komisji stałych Rady Miasta:

Pan Maciej Baranowski – Przewodniczący Komisji Budżetu i Rozwoju Gospodarczego RM

Poinformował, że Komisja Budżetu i Rozwoju Gospodarczego RM na posiedzeniu w dniu 30 grudnia br. pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały zgodny z Drukiem Nr 16.

Pan Artur Juszcak – Przewodniczący Komisji Rewizyjnej RM

Poinformował, że Komisja Rewizyjna RM na posiedzeniu w dniu 29 grudnia br. pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały zgodny z treścią zawartą w Druku nr 16.

Uwag do projektu uchwały nie zgłoszono. W związku z tym Pan Zygmunt Gardziński - Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały zgodny z treścią zawartą w Druku Nr 16.

Rada Miasta większością głosów przy 17 głosach za, 0 przeciw i 6 głosach wstrzymujących się podjęła uchwałę w sprawie wieloletniej prognozy finansowej miasta Chełm.

U c h w a ł a Nr IV/24/14

Rady Miasta Chełm

z dnia 30 grudnia 2014 r.

w sprawie wieloletniej prognozy finansowej miasta Chełm.

(treść podjętej uchwały w załączeniu)

P u n k t 9

Podjęcie uchwały w sprawie przyjęcia Programu Promocji i Ochrony Zdrowia w Mieście Chełm na lata 2015 – 2017 (Druk Nr 18).

Projekt uchwały w powyższej sprawie radni otrzymali wraz z materiałami na Komisje i sesję RM.

Pani Jolanta Gierasimiuk – Dyrektor Wydz. Spraw Społecznych UM Chełm

W imieniu Prezydenta Miasta Chełm przedstawiła szczegółowe uzasadnienie do przedmiotowego projektu uchwały. Poinformowała, że do zadań własnych gminy i powiatu w zakresie zapewnienia równego dostępu do świadczeń opieki zdrowotnej należy m.in.:

- 1) opracowywanie i realizacja oraz ocena efektów programów zdrowotnych wynikających z rozpoznanych potrzeb zdrowotnych i stanu zdrowia mieszkańców gminy i powiatu,
- 2) inicjowanie i udział w wytyczaniu kierunków przedsięwzięć lokalnych zmierzających do zaznajamiania mieszkańców z czynnikami szkodliwymi dla zdrowia oraz ich skutkami,
- 3) podejmowanie innych działań wynikających z rozeznanych potrzeb zdrowotnych i stanu zdrowia mieszkańców,

a ponadto

– pobudzanie działań na rzecz indywidualnej i zbiorowej odpowiedzialności za zdrowie i na rzecz ochrony zdrowia.

Celem głównym Programu Promocji i Ochrony Zdrowia w Mieście Chełm na lata 2015-2017 jest koordynacja działań w nim zawartych oraz programach tematycznych podejmowanych przez wszystkich jego realizatorów w zakresie osiągnięcia planowanych efektów. Natomiast zakładane cele szczegółowe skupiają się przede wszystkim na:

- a) dostępności do bezpłatnych badań profilaktycznych dla mieszkańców miasta Chełm w zakresie zapobiegania chorobom cywilizacyjnym w tym chorobom nowotworowym,
- b) poszerzaniu i uzupełnianiu katalogu bezpłatnych badań i innych działań zapobiegawczych w zakresie chorób zakaźnych i wirusowych,
- c) stworzeniu oferty edukacyjnej związanej z promocją zdrowia i zdrowego stylu życia z wykorzystaniem jednostek organizacyjnych, organizacji pozarządowych oraz innych podmiotów,
- d) zapobieganiu najczęstszym problemom zdrowotnym i społecznym, wynikającym ze spożywania alkoholu, tytoniu i narkotyków,
- e) podejmowaniu i promowaniu działań związanych z promocją i ochroną zdrowia psychicznego.

Realizacja programu pozwoli skonsolidować działania różnych partnerów tak, aby dotrzeć z jego ofertą do różnych grup odbiorców, a także monitorować założone cele i podsumowywać poziom efektywności planowanych działań.

Pani Joanna Lis – Przewodnicząca Komisji Rodziny, Zdrowia i Ochrony Środowiska RM

Poinformowała, że Komisja Rodziny, Zdrowia i Ochrony Środowiska RM na posiedzeniu w dniu 29 grudnia br. pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały zgodny z treścią zawartą w Druku Nr 18.

Pani Joanna Lis – Przewodnicząca Komisji Rodziny, Zdrowia i Ochrony Środowiska RM

Poinformowała że Komisja Rodziny, Zdrowia i Ochrony Środowiska RM na posiedzeniu w dniu 29 grudnia br. pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały zgodny z treścią zawartą w Druku Nr 18.

Uwag do projektu uchwały nie zgłoszono. W związku z tym Pan Zygmunt Gardziński - Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały zgodny z treścią zawartą w Druku Nr 18.

Rada Miasta jednomyślnie przy 23 głosach za, podjęła uchwałę w sprawie przyjęcia Programu Promocji i Ochrony Zdrowia w Mieście Chełm na lata 2015 – 2017 .

U c h w a ł a Nr IV/25/14

Rady Miasta Chełm

z dnia 30 grudnia 2014 r.

w sprawie przyjęcia Programu Promocji i Ochrony Zdrowia w Mieście Chełm na lata 2015 – 2017. (treść podjętej uchwały w załączeniu)

P u n k t 10

Podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie porozumienia międzygminnego w sprawie realizacji zadań w zakresie opieki nad bezdomnymi zwierzętami (Druk Nr 19).

Projekt uchwały w powyższej sprawie radni otrzymali wraz z materiałami na Komisje i sesję RM.

Pan Józef Kendzierawski – Dyrektor Wydz. Infrastruktury Komunalnej UM Chełm

W imieniu Prezydenta Miasta Chełm przedstawił uzasadnienie do przedmiotowego projektu uchwały. W związku z obowiązkami, jakie narzuca na gminy ustawa o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, Wójt Gminy Chełm, mając na uwadze bezpieczeństwo mieszkańców i zapewnienie ochrony bezdomnym zwierzętom, zwrócił się z prośbą o zawarcie porozumienia dotyczącego przetrzymywania bezdomnych psów z terenu Gminy,

w chełmskim schronisku. Ponieważ Gmina Chełm nie ma własnego schroniska, uznaje się za zasadne przystąpienie do wspólnej realizacji zadań publicznych w zakresie opieki nad bezdomnymi zwierzętami z samorządem Gminy Chełm. Gmina Chełm posiada podpisaną umowę na powyższe zadanie do 31 grudnia 2014r. W związku z dobrze układającą się współpracą zasadnym jest podpisanie porozumienia międzygminnego na kolejne trzy lata. Przedmiotowe porozumienie obowiązywać będzie od dnia 1 stycznia 2015r. Ponadto Rada Gminy Chełm podjęła uchwałę Nr II/10/2014 w dniu 9 grudnia 2014r. w sprawie realizacji zadań w zakresie opieki nad bezdomnymi zwierzętami oraz zaakceptowała warunki porozumienia min. jednorazowej dotacji w wysokości 4.000,00 zł jak również stawki 6,00 zł za dzienny pobyt psa w Schronisku.

Pan Mirosław Czech – Przewodniczący Komisji Porządku Publicznego i Inwentaryzacji Mienia Komunalnego RM

Poinformował, że Komisja Porządku Publicznego i Inwentaryzacji Mienia Komunalnego RM na posiedzeniu w dniu 29 grudnia br. pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały zgodny z treścią zawartą w Druku Nr 19.

Uwag do projektu uchwały nie zgłoszono. W związku z tym Pan Zygmunt Gardziński - Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały zgodny z treścią zawartą w Druku Nr 19.

Rada Miasta większością głosów przy 22 głosach za, 0 przeciw i 1 głosie wstrzymującym się (1 osoba nie wzięła udziału w głosowaniu) podjęła uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie porozumienia międzygminnego w sprawie realizacji zadań w zakresie opieki nad bezdomnymi zwierzętami.

U c h w a ł a Nr IV/26/14

Rady Miasta Chełm

z dnia 30 grudnia 2014 r.

w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie porozumienia międzygminnego w sprawie realizacji zadań w zakresie opieki nad bezdomnymi zwierzętami.

(treść podjętej uchwały w załączeniu)

P u n k t 11

Podjęcie uchwały w sprawie wyznaczenia dodatkowych przedstawicieli Miasta Chełm do składu Zgromadzenia Związku Komunalnego Gmin Ziemi Chełmskiej. (Druk Nr 22)

Projekt uchwały w powyższej sprawie radni otrzymali wraz z materiałami na Komisje i sesję RM.

Pani Irena Żółkiewska – Dyrektor Wydz. Ochrony Środowiska UM Chełm

W imieniu Prezydenta Miasta Chełm przedstawiła uzasadnienie do przedmiotowego projektu uchwały. Związek Komunalny Gmin Ziemi Chełmskiej został powołany w celu wspólnego wykonywania zadań publicznych z zakresu gospodarki komunalnej. Do Związku Komunalnego należą dwa miasta (Chełm i Rejowiec Fabryczny) oraz 21 gmin (Białopole, Chełm, Dorohusk, Dubienka, Horodło, Hrubieszów, Kamień, Kraśniczyn, Leśniowice, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny, Ruda Huta, Sawin, Siedliszcze, Siennica Różana, Uchanie, Wierzbica, Włodawa, Wojsławice, Wola Uhruska i Żmudź).

Związek został wpisany do Rejestru związków międzygminnych w Urzędzie Rady Ministrów pod pozycją 198 w dniu 15 maja 2000 r., a Zarządzenie Wojewody Lubelskiego z dnia 31 maja 2000 r. w sprawie ogłoszenia Statutu Związku Komunalnego Gmin Ziemi Chełmskiej z siedzibą w Chełmie opublikowane zostało w Dzienniku Urzędowym Województwa Lubelskiego Nr 16/2000. Zgodnie ze Statutem Związku Komunalnego Gmin Ziemi Chełmskiej w skład Zgromadzenia wchodzi po trzech przedstawicieli gmin - członków Związku, w tym Prezydent, Burmistrz, Wójt oraz wyznaczeni przez rady gmin przedstawiciele.

D Y S K U S J A :

Pan Mirosław Czech – radny RM

Zwrócił się z pytaniem, czy nie powinno być tak, że to rada wskazuje osoby do Związku Komunalnego Gmin Ziemi Chełmskiej? W przedstawionym projekcie uchwały zostały już zgłoszone osoby. W związku z tym zwrócił się z prośbą o wyjaśnienie procedury zgłaszania kandydatów.

Pani Irena Żółkiewska – Dyrektor Wydz. Ochrony Środowiska UM Chełm

Poinformowała, że zgodnie ze statutem Związku Komunalnego Gmin Ziemi Chełmskiej, to Prezydent Miasta przedkłada radzie przedstawicieli. Dlatego też znalazły się tam osoby, które wskazała Prezydent Miasta.

Pani Anna Mirzwa – radna RM

Poinformowała, że w uzasadnieniu do projektu uchwały jest zapis, że to rada gminy wyznacza przedstawicieli do Związku Komunalnego Gmin Ziemi Chełmskiej.

Pan Zygmunt Gardziński – Przewodniczący RM

Związek Komunalny Gmin Ziemi Chełmskiej zajmuje się kwestiami związanymi z ochroną środowiska. Pani Irena Żółkiewska jest Dyrektorem Wydziału Ochrony Środowiska i specjalistą w tej tematyce. Natomiast Pan Henryk Dżaman jest

komunalnikiem związany z działalnością komunalną, wieloletnim pracownikiem MPGK, był Prezydentem Chełma oraz jednym z inicjatorów budowania utylizacji odpadów komunalnych. Jeżeli radni mają odmienne zdanie, to mogą zgłosić inne kandydatury.

Pan Mirosław Czech – radny RM

Stwierdził, że Jego pytanie nie dotyczyło zgłoszonych kandydatów, ponieważ są to zacni kandydaci, tylko dotyczyło procedury zgłaszania kandydatów. Jak to się stało, że Rada pochyła się już nad kandydatami, których sama nie wyłoniła?

Pani Agata Fisz – Prezydent Miasta Chełm

Poinformowała, że przedłożony projekt uchwały w sprawie wyznaczenia dodatkowych przedstawicieli Miasta Chełm do składu Zgromadzenia Związku Komunalnego Gmin Ziemi Chełmskiej, tak jak wiele innych uchwał przedłożonych na dzisiejszej sesji jest projektem Prezydenta Miasta. W związku z tym została przedstawiona kandydatura tych dwóch osób. Dotychczasowa praktyka wskazywała, że to Prezydent dobierał sobie pozostałe osoby, a Prezydent wchodził z Urzędu. Oczywiście jeżeli Rada chce, to może zgłosić inne kandydatury. Natomiast jako Prezydent Miasta zwróciła się z prośbą do Rady o zatwierdzenie przez Radę przedstawionych kandydatur. Zgłoszone osoby nie są przypadkowe, są to sprawdzeni samorządowcy, którzy dotychczas byli w Związku.

Pan Longin Bożeński – radny RM

Poinformował, że równie byłoby miło, gdyby Prezydent Miasta dobrała osoby spośród Rady. Taka praktyka już była w przeszłości. Zgodnie ze statutem Związku z Urzędu wchodzi Prezydent, Burmistrz czy Wójt, natomiast pozostałe osoby mogą być z Rady. Swego czasu, to Rada desygnowała Jego razem z Prezydentem do takiego gremium, gdzie miał przyjemność być Przewodniczącym Związku Komunalnego.

Pani Ryszarda Mardoń – radna RM

Stwierdziła, że przedstawione kandydatury nie są przypadkowe, ponieważ są to fachowcy i znają się na tzw. komunalnictwie i ochronie środowiska. Pan Henryk Dżaman jest komunalnikiem z krwi i kości. Jeżeli chodzi o klub radnych „Postaw na Chełm „ są całym sercem za zgłoszonymi kandydaturami przez Prezydenta Miasta ze względu na to, że to gwarantuje właściwe przedstawicielstwo i ciągłość pracy w Związku.

Pan Zygmunt Gardziński – Przewodniczący RM

Przedstawiony projekt uchwały, tak jak wiele innych, został przygotowany przez Prezydenta Miasta Chełm. Te dwie przedstawione kandydatury Pani Ireny Żółkiewskiej i Pana Henryka Dżamana, są to dotychczasowi członkowie, którzy reprezentowali Miasto

Chełm w Związku Komunalnym Gmin Ziemi Chełmskiej. Potwierdza, że są to fachowcy. Natomiast gdyby iść tropem wypowiedzi Pana Longina Bożeńskiego, można by było rozważyć Jego kandydaturę. Ponadto osobiście nie pracował w służbach komunalnych ale zna się na tym i można by było zgłosić też Jego kandydaturę. W gospodarce komunalnej pracuje Pan Maciej Baranowski ale nie chciałby osłabiać Rady i pracy Komisji Budżetu i Rozwoju Gospodarczego. Dlatego uważa, że jeżeli dotychczasowy zespół pracował dobrze, to nie ma potrzeby zmiany.

Innych uwag do projektu uchwały nie zgłoszono. W związku z tym Pan Zygmunt Gardziński - Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały zgodny z treścią zawartą w Druku Nr 22.

Rada Miasta większością głosów przy 21 głosach za, 0 przeciw i 1 głosie wstrzymującym się (1 osoba nie wzięła udziału w głosowaniu) podjęła uchwałę w sprawie wyznaczenia dodatkowych przedstawicieli Miasta Chełm do składu Zgromadzenia Związku Komunalnego Gmin Ziemi Chełmskie

U c h w a ł a Nr IV/27/14

Rady Miasta Chełm

z dnia 30 grudnia 2014 r.

w sprawie wyznaczenia dodatkowych przedstawicieli Miasta Chełm do składu Zgromadzenia Związku Komunalnego Gmin Ziemi Chełmskie.

(treść podjętej uchwały w załączeniu)

P u n k t 12

Interpelacje i zapytania.

Pan Eugeniusz Wilkowski – radny RM

1) Zwrócił uwagę na funkcjonowanie sygnalizacji świetlnej przy al. 3 Maja. Jest tak, że kiedy pieszy naciska przycisk, to w ciągu 2-3 sekund zapala się dla niego zielone światło. Natomiast kierowca w tak krótkim czasie, szczególnie zimą, nie jest w stanie wyhamować. W związku z tym, w imieniu mieszkańców i władz Spółdzielni Bazyłany zwrócił się z prośbą o pochylenie się i rozstrzygnięcie tej kwestii. Poza tym poinformował, że jest to miejsce, gdzie dochodzi często do bardzo przykrych zdarzeń.

2) W budżecie miasta zapisana jest kwota na przygotowanie projektu zagospodarowania parku między Zespołem Szkół Ogólnokształcących Nr 6, a Zespołem

Szkół Ogólnokształcących Nr 8. Uważa, że jest teraz czas, by zastanowić się, jak zagospodarować to miejsce. zaproponował, by wykorzystać ten teren do wkomponowania znaków odnoszących się do historii Chełma. Myśli, że powstaną alejki, dlatego też obok nich można by było umieścić np. bryły kamienne lub z piaskowca stanowiące stacje spotkań z przeszłością. zaproponował też aby był kamień poświęcony unitom chełmskim, powstańcom styczniowym, tym, których kości zostały na nieludzkiej ziemi, Kamińskiemu, Reymontowi. A dlaczego unitom ? By kamień ten przypominał ich obecność na tej ziemi, ich trwanie. Bowiem na Podlasiu spotyka się niemal na każdym kroku, a w Chełmie o tym jakoś się zapomina. Jednocześnie wyraził nadzieję, że przy okazji opracowywania dokumentacji przebudowana zostanie ul. ks. Mrozka i powstaną parkingi przy świątyni. Ponadto zaproponował, aby włączyć do procesu planistycznego Wydział Kultury Urzędu Miasta Chełm i historyków.

Pani Małgorzata Sokół – radna RM

1) Zwróciła się z prośbą o przedstawienie informacji w sprawie zawartych porozumień jednostek budżetowych i instytucji kultury ze spółkami komunalnymi w zakresie zaległych opłat za usługi komunalne, w tym za dostawę wody i ciepła za 2014 r. wraz z podaniem terminu płatności przesuniętym na 2015 r.

Ponadto w informacji tej powinny znaleźć się takie pozycje jak : nazwa jednostki, która generuje te zaległości, tytuł zobowiązań, z której spółki pochodzą te zobowiązania, kwota za dany okres, data zawartych porozumień i termin spłaty, który został zawarty w tym porozumieniu.

2) Miasto Chełm w chwili obecnej realizuje projekt marketing gospodarczy w ramach, którego jest między innymi realizacja spotu reklamowego i wyjazdu na targi. Takie działania są realizowane przez wiele miast. W Urzędzie Marszałkowskim Województwa Lubelskiego jest realizowany projekt, który zakłada stworzenie nowoczesnego spójnego systemu obsługi inwestorów i eksporterów, w którym uczestniczy również wielu Chełmian. Jednak w projekcie tym nie wzięły udziału władze samorządowe. A jest to jeden z elementów kluczowych projektu, że nie wystarczą sami inwestorzy czy przedsiębiorcy z terenu tylko elementem partnerskim jest samorząd. W związku z tym zwróciła się z prośbą o zainteresowanie się tym projektem i rozważenie możliwości przystąpienia. Projekt jest finansowany z Unii Europejskiej i dość dobrze finansowany. Zawiera on elementy dość dużej promocji gospodarczej we współpracy z przedsiębiorcami z naszego terenu i województwa. W związku z tym uważa, że warto by było wziąć udział w tym

projekcie.

Pan Dariusz Grabczuk – radny RM

Zwrócił się z prośbą w sprawie prawidłowego odśnieżania miasta ponieważ w roku ubiegłym było to robione zbyt późno.

Pan Mariusz Kowalczyk – Wiceprzewodniczący RM

- Czy mieszkańcy miasta i okolic będą mieli możliwości korzystania ze stoku narciarskiego jeszcze w roku 2015?

P u n k t 13

Udzielenie odpowiedzi na zgłoszone interpelacje i zapytania.

Pan Józef Górny – Zastępca Prezydenta Miasta Chełm

- w sprawie regulacji świateł na przejściu przy al. 3 Maja - (zgł. p. E.Wilkowski)

Zwrócił się z prośbą do pana Tadeusza Szweda z Zarządu Dróg Miejskich o sprawdzenie funkcjonowania tych świateł. Poza tym poinformował, że sygnalizacje z zasady są takie, że po wciśnięciu przycisku jest okres wyczekiwania i wtedy, kiedy pieszy ma czerwone, to dla kierowców najpierw zapala się żółte a potem czerwone. A kiedy zielone zapala się dla pieszych, to samochód ma już czerwone. Natomiast kierowcy muszą pamiętać, że jak dojeżdżają do skrzyżowania, to nie wciska się pedału gazu, tylko hamulec. A często bywa tak, że kierowcy liczą na to, że jeszcze zdążą.

- w sprawie zagospodarowania parku XXX- lecia - (zgł. p. E.Wilkowski)

Poinformował, że jest to sprawa otwarta i chcą uspołecznić proces koncepcji zagospodarowania tego parku. Natomiast elementy, o których mówił radny powinny mieć wydźwięk edukacyjny i historyczny. Nie wyklucza zaproszenia historyków do współpracy.

- w sprawie projektu marketing gospodarczy - (zgł. p. M.Sokół)

Wiedzą, że Urząd Marszałkowski realizuje bardzo podobny projekt ale na szerszą skalę i w okresie przedświątecznym spotkali się z przedsiębiorcami z Chełma. Na ostatnim wyjeździe do Rygi nasi pracownicy i przedsiębiorcy spotkali się z pracownikami i przedsiębiorcami z projektu Marszałkowskiego i mają na to dowody. Przedsiębiorcy z całego Województwa Lubelskiego objęci projektem Marszałkowskim, również w tym mieszczą się przedsiębiorcy chełmscy. Natomiast specyfika przedsiębiorczości chełmskiej czy dziedzin, w której działają przedsiębiorcy niekoniecznie musi się pokrywać z potencjałem jaki reprezentują na terenie województwa czy z przedsiębiorcami

chełmskimi. Z tego co wie, to jeden przedsiębiorca podpisał jeden kontrakt i chyba dwa kolejne są na dobrej drodze. I jedno nie wyklucza drugiego. Poza tym jest współpraca nie tylko z samorządem województwa i samorządu miasta ale także z przedsiębiorcami całej Lubelszczyzny. Powstało środowisko Chełmskiego Klubu Biznesu, które działa prężnie. Miało miejsce też podpisanie oficjalnego porozumienia o współpracy. Poza tym przedsiębiorców chełmskich zapraszamy do udziału w pracach nad strategią chełmskiego obszaru funkcjonalnego i nowelizacją strategii miasta Chełm. A projekt ten będzie dobrze służył na propagowaniu naszych ofert inwestycyjnych.

- w sprawie odśnieżania miasta - (zgł. p. D.Grabczuk)

Drogi w mieście są podzielone na co najmniej trzy kolejności odśnieżania. Na odśnieżanie miasta przeznaczone jest w budżecie 400.000 zł. i tak jest co roku. Jeżeli byśmy chcieli, aby wszystkie drogi były natychmiast odśnieżone, to trzeba by było przeznaczyć 2.000.000 zł., i wtedy należałoby zdjąć środki z remontu dróg czy z innych wydatków.

- w sprawie stoku narciarskiego – (zgł. p. M.Kowalczuk)

Dzierżawca złożył dokumenty dotyczące możliwości otwarcia stoku i otrzymał taką zgodę od Prezydenta Miasta. Ponadto złożył obietnicę, że jeżeli warunki pogodowe dopiszą, to w połowie stycznia 2015 r. stok zostanie uruchomiony. Ale niestety wieści są takie, że idzie ocieplenie, które nie pozwoli na naśnieżanie.

Pani Małgorzata Sokół – radna RM

Poinformowała, że nie zrozumieli się odnośnie projektu gospodarczego. Oczywiście, że jeden projekt nie wyklucza drugiego i dobrze, że jest robiony w mieście. Jednak ten, który robiony jest w Województwie jest wysoko budżetowy. Są inne instrumenty i o bardzo wysokiej klasie firmy doradczej. Chodzi o to, żeby ci przedsiębiorcy, którzy przystąpili do projektu wojewódzkiego nie zostali sami bez opieki samorządu, ponieważ przyjadą z jakimś pomysłem czy kontraktem i będą potrzebowali z samorządem współpracy, a samorząd nie bierze w tym udziału. Dlatego też wnioskuje o to, żeby samorząd również wziął udział w tym projekcie wojewódzkim.

Pan Józef Górny – Zastępca Prezydenta Miasta Chełm

Stwierdził, że nie przypomina sobie aby miasto otrzymało taką propozycję od Urzędu Marszałkowskiego. Natomiast bardzo chętnie korzystają z bezpłatnych albo mało płatnych projektów Marszałkowskich. W ramach działań projektów Marszałkowskich jako Miasto czy przedsiębiorcy są chętni do udziału. Gdyby otrzymali oficjalnie propozycję, to na

pewno by z niej skorzystali. Zainteresują się tym projektem.

P u n k t 14

Zamknięcie obrad.

Pan Zygmunt Gardziński – Przewodniczący Rady Miasta Chełm złożył wszystkim serdeczne życzenia z okazji Nowego Roku.

Ponadto stwierdził, że porządek sesji został wyczerpany i zamknął obrady IV sesji Rady Miasta Chełm.

Przewodniczący Rady

/-/Zygmunt Gardziński

Protokołowała :

/-/ Katarzyna Wanarska
insp.Wydz.Org. i Nadz.
Ref.Biura RM